

LISTE VOCABULAIRE

CHAPITRE 2

THE HOSPITAL

Wards, units and departments

WARD	SALLE
WARD/DEPARTMENT/UNIT	SERVICE
CASUALTY DEPARTMENT/ A.&E.(ACCIDENT AND EMERGENCY)	SERVICE DES URGENCES
DAY SURGERY	CHIRURGIE AMBULATOIRE
DAY CARE UNIT	HOPITAL DE JOUR
OUTPATIENTS UNIT	CONSULTATIONS EXTERNES
OPERATING THEATRE	BLOC OPERATOIRE
RECOVERY ROOM	SALLE DE REVEIL
INTENSIVE THERAPY UNIT (ITU) INTENSIVE CARE UNIT (ICU) HIGH DEPENDENCY UNIT (HCU)	UNITES DE SOINS INTENSIFS/ SERVICE DE REANIMATION
EAR,NOSE AND THROAT (ENT)	OTO-RHINO-LARYNGOLOGIE (ORL)
EYE WARD/OPHTHALMOLOGY	OPHTHALMOLOGIE
SURGICAL WARD	SERVICE DE CHIRURGIE
ORTHOPAEDICS AND RHEUMATOLOGY	ORTHOPEDIE ET RHUMATOLOGIE
PHYSIOTHERAPY, REHABILITATION	KINESITHERAPIE, REEDUCATION
OCCUPATIONAL THERAPY	ERGOTHERAPIE
CORONARY CARE UNIT (CCU)	SERVICE DE CARDIOLOGIE
GENERAL MEDICINE WARD	SERVICE DE MEDECINE GENERALE
PSYCHIATRIC UNIT	SERVICE DE PSYCHIATRIE
WOMEN'S UNIT (US) GYNEACOLOGY WOMEN'S HEALTH(UK)	SERVICE DE GYNECOLOGIE
MATERNITY WARD	MATERNITE
MOTHER AND BABY UNIT	SERVICE MERE ET ENFANT
PAEDIATRICS/PAEDIATRIC UNIT	SERVICE DE PEDIATRIE
PALLIATIVE CARE UNIT	UNITE DE SOINS PALLIATIFS
NUCLEAR MEDICINE	MEDECINE NUCLEAIRE
VASCULAR WARD	CHIRURGIE VASCULAIRE
ENDOSCOPY	ENDOSCOPIE
GASTROENTEROLOGY	GASTRO-ENTEROLOGIE
NEPHROLOGY AND DIALYSIS	NEPHROLOGIE ET DIALYSE
LIVER UNIT	SERVICIE D'HEPATO-GASTRO-ENTEROLOGIE
DIABETES AND ENDOCRINE UNIT	SERVICE DE DIABETOLOGIE ET D'ENDOCRINOLOGIE
GERIATRICS / GERIATRIC UNIT	SERVICE DE GERIATRIE

PATHOLOGY LAB	LABORATOIRE D'ANALYSES MEDICALES
X-RAY DEPARTMENT	SERVICE D'IMAGERIE MEDICALE
RESPIRATORY UNIT	SERVICE RESPIRATOIRE
SURGERY	CABINET (DE MEDECIN, DE DENTISTE)

The staff

AUXILIARY NURSE/HEALTH CARE ASSISTANT/NURSE'S AID (US)	AIDE-SOIGNANTE
STUDENT NURSE	ELEVE INFIRMIER(E)
STAFF NURSE/FIRST LEVEL NURSE/REGISTERED NURSE (RN)	INFIRMIER(E) DIPLOME(E) D'ETAT (IDE)
MIDWIFE	SAGE-FEMME
DOCTOR/PHYSICIAN (US)	MEDECIN
SURGEON	CHIRURGIEN
HOUSE OFFICER	INTERNE
CONSULTANT	MEDECIN CHEF DE SERVICE
ONCOLOGIST	CANCEROLOGUE/ONCOLOGUE
ANAESTHETIST	ANESTHESISTE
PAEDIATRICIAN	PEDIATRE
PHYSIOTHERAPIST	KINESITHERAPEUTE
CHIROPODIST	PEDICURE/PODOLOGUE
OCCUPATIONAL THERAPIST	ERGOTHERAPEUTHE
PARAMEDIC	AUXILIAIRE MEDICAL
CHILD CARE ASSISTANT/NURSERY NURSE ASSISTANT	AUXILIAIRE DE PUERICULTURE
NURSERY NURSE	PUERICULTRICE
PAEDIATRIC NURSE	PUERICULTRICE (EN HOPITAL)
PRACTICE NURSE IN A DOCTOR'S SURGERY	INFIRMIERE DANS UN CABINET MEDICAL
NURSE PRACTITIONER	INFIRMIERE SPECIALISEE, QUI PEUT PRESCRIRE DES MEDICAMENTS
DISTRICT NURSE/COMMUNITY MATRON	INFIRMIERE A DOMICILE
LEARNING DISABILITY NURSE	AIDE MEDICO-PSYCHOLOGUE (AMP)

Ancillary staff (personnel non soignant)

DOMESTIC STAFF AND CLEANER	AGENT DE SERVICE HOSPITALIER (ASH)
WARD CLERK	AGENT D'ADMINISTRATION
PORTER	BRANCARDIER
CLEANING STAFF/CLEANER	PERSONNEL D'ENTRETIEN
CATERING STAFF	PERSONNEL DE RESTAURATION
COOK	CUISINIER
HOSPITAL SERVICE MANAGER	DIRECTEUR D'ADMINISTRATION
HOSTESS	PERSONNE QUI APPORTE LES REPAS